

BODY AND SOUL



CD 1, 2

(Einzug/Introit)

Composer and Arranger: Lorenz Maierhofer
 Publisher: Helbling Rum/Innsbruck

Sprecher:

Body and soul,
 ja, mein Körper und meine Seele
 suchen die Nähe des Herrn und
 Erlösers, dort bei ihm ist der Ort
 der Ruhe, des Friedens und der Freude.

Speaker:

Body and soul,
 my body and my soul
 seek to be close to the Lord and
 savior, for there is the refuge
 of quietness, peace and of joy.

Intro ad lib.

Flute
Violin

Animated ♩ = ca. 126 ♩ = ca. 126

S

1.-4. Bod - y and s... bod - y and soul... right close to the heart of

A

1.-4. Bod... soul... the heart of God, right close to the heart of

God. ... there 1. is a place of qui - et rest, there's a
 2. is a place of full re - lease, there's a
 3. is a place of com - fort sweet, there's a
 4. is a place of peace and joy, there's a

God. For me, well there

THERE IS ONE MORE DAY



CD 3, 4

(Kyrie)

Music and Lyrics: Lorenz Maierhofer
 Helbling Rum/Innsbruck

Sprecher:

Erneut schenkt mir der Herr einen neuen Tag,
 den hellen Schein des Morgenlichtes,
 die wärmende Kraft der Sonne
 und all die Wunder eines Erdentages.
 There is one more day!

Speaker:

He again has given me a new day,
 bright glow of morning light,
 warming power of the sun
 and all the wonders of an earthly day.
 There is one more day!

Intro *ad lib.*

Flute
Violin

mf

B7 Am Em Am D D7 C7 G A A7 D

Expressive ♩ = ca. 96

S

mp

1.-3. There is one more day to sing, there's

A

mp

1.-3. There's one more day to sing, there's

G C D D7 B7 Am D7

one more day.

1. What a morning
 2. Love is here and
 3. What will it be and

one more day to sing. 1.-3. Ooh.

NOW AT THE NAME OF JESUS



CD 5, 6

(Gloria)

Music and Lyrics: Lorenz Maierhofer
 Helbling Rum/Innsbruck

Sprecher:

Im Namen des ewigen Herrn beuge ich
 die Knie und meine Zunge bekennt den Glauben.
 Meine Stimme erschallt zum Lob Gottes:
 Halleluja, er ist der König der Freude.
 He is King of Glory now!

Speaker:

In the name of eternal Lord I go on bended
 and my tongue claims my belief.
 My voice rings out in praise of God:
 Halleluja, he is the King of joy!
 He is King of Glory now!

Intro ad lib.

Flute
Violin

Rhythmically ♩ = ca. 120

S
A

1.-3. Now at the name of Je - sus, at the name of Jes - us

1.-3. Now name of Jes - us, at the name of Jes - us

1. - ry shall bow. 1.-3. Ev' - ry tongue con - fess Him
 2. our love shall grow. our love shall grow, con - fess Him
 3. ce - le - brate that day. ce - le - brate that day, con - fess Him

1. ev' - ry knee shall, ev' - ry knee shall bow, con - fess Him
 2. our love shall, our love shall grow, con - fess Him
 3. ce - le - brate that, ce - le - brate that day, con - fess Him

WHO KNOWS WHERE WE ARE GOING?



CD 7, 8

(Zwischengesang/Gradual)

Music and Lyrics: Lorenz Maierhofer
Helbling Rum/Innsbruck

Sprecher:

Who knows where we are going?
 Oft versuchen wir die Geheimnisse
 des Seins und Lebens zu ergründen,
 doch nur einer weiß
 und lenkt unsere Wege.
 Er ist es, der gütige Herr,
 er führt und leitet uns,
 er ist der Anfang und das Ende!

Speaker:

Who knows where we are going?
 Why do we try to penetrate the
 mysteries of being and of life,
 yet only one knows
 and guides our steps.
 He it is, the gracious Lord,
 he leads and guides us,
 He is the beginning and the end.

Intro ad lib.

G A7 D F#m Em A Em A A7 D F#m Bm G D Em A7 D

Flute
Violin



Emotionally ♩ = ca. 96

Solo ad lib. (F)

helbling.com

S



mf

mf

1. Who knows where we are go - ing? Who knows, where we are
 2. Why are the flow - ers grow - ing? Why are the flow - ers
 3. Who is the one and on - ly? Who is the one and

A



1.-3. Dm dm doo dn doo

Bm Em G A A7 D A



go - ing, who know, where we are from? There is no one who can
 grow - ing, why is the sun so bright? There is no one who can
 on - ly, at the end of time? There is no one who can



dm dm dm dm doo dn doo dm doo dn dm. There is no one who can



WELL, I'M GONNA SING



CD 9, 10

(Gabenbereitung/Offertory)

Music and Lyrics: Lorenz Maierhofer
 Helbling Rum/Innsbruck

Sprecher:

Meine Stimme wird nicht müde,
 das Lob des ewigen Herrn zu singen,
 er ist überall und die ganze Schöpfung
 kündigt seine Zeichen und Wunder.
 In seiner Hand kann ich mich sicher
 und geborgen fühlen.
 Well, I'm gonna sing to my Lord.

Speaker:

My voice never grows tired
 singing the praise of the eternal Lord.
 He is everywhere and the whole of creation
 bears witness to his wonders and his works.
 In his hand I can feel safe
 and protected.
 Well, I'm gonna sing to my Lord.

Intro ad lib.

Flute
Violin

Joyfully ♩ = ca. 130

Solo ad lib.

S

1.-3. Well, I'm na— I'm gon-na sing, sing, sing— and—

A

1.-3. Well, I'm gon— sing,— I'm gon-na sing, sing, sing— and—

sing. on-na sing to my Lord and— pray:— "Oh, take my sins a - way!"

sing. I'm gon-na sing to my Lord and— pray:— "Oh, take my— sins a - way!"—

I SING HOLY



CD 11, 12, 21

(Sanctus)

Music and Lyrics: Lorenz Maierhofer
 Helbling Rum/Innsbruck

Sprecher:

Heilig bist Du, o Vater,
 Schöpfer des Himmels und der Erde,
 Herr über Licht und Finsternis.
 I sing "Holy!" in grateful praise.

Speaker

I start though Father,
 Creator of Heaven and Earth,
 over light and darkness.
 "Holy!" in grateful praise.

Intro ad lib.

E \flat Gm A \flat E \flat Fm Cm Fm A \flat E \flat B \flat 7 E \flat

Flute
Violin

mf

Expressive ♩ = ca. 86

E \flat Cm

S

mf

1.-3. I sing "Ho - ly, ho - ly, ho - ly!" I sing "Ho-ly!" in grate - ful

A

mf

1.-3. "Ho - ly, ho - ly, ho - ly!"

Fm G7 Cm A \flat

1. praise. — made the earth — and — heav - en, come and
 2. praise. — who made the light — and — dark - ness, come and
 3. praise. — Father, and Ho - ly — Spir - it, come and

E \flat G7 Cm Fm A \flat E \flat B \flat 7 E \flat D.C.

me from all that harms, oh yes, — I am lean-ing right in your arms.

WAITING FOR THE LORD



CD 13, 14, 22

(Agnus Dei)

Music and Lyrics: Lorenz Maierhofer
 Helbling Rum/Innsbruck

Sprecher:

Waiting for the Lord - Ich erwarte die Stunde,
 in der ich vor meinen Erlöser hintrete.
 O Herr, mach mich würdig,
 verzeihe meine Fehler und Schwächen
 und stärke mich durch deine heil'ge Gabe,
 das Brot und den Wein des Lebens!

Speaker

Waiting for the Lord - I am waiting for the hour
 when I will appear before my saviour.
 O Lord, make me worthy,
 forgive my errors and my weaknesses
 and strengthen me through Thy holy gift
 of the bread and wine of life.

Intro ad lib.

Flute
Violin

Animated

♩ = ca. 96

S

mf

1.-3. Wait-ing for the Lord, for the ev - er - last - ing Lord, wait-ing for the

A

mf

1.-3. Wait - ing, wait-ing for the Lord, I'm sing - ing, wait-ing for the

Lord, for the mighty saviour. Wan - na cel - e - brate, 1. wan - na break his bread,
 2. wan - na drink his wine,
 3. wan - na sing and praise,

Solo ad lib.

Lord have mercy on me, oh Lord have mer-cy on me!

On me, have mer-cy on me!

everlasting = ewig / wanna celebrate = ich möchte feiern / mighty = mächtig / saviour = Retter / mercy = Gnade

THANKS



CD 15, 16

(Kommunion/Austeilung/Communion)

Music and Lyrics: Lorenz Maierhofer
 Helbling Rum/Innsbruck

Sprecher:

Der Herr ist die Sonne meines Lebens
 die Quelle all meiner Freude und Hoffnung.
 Ihm will ich danken, ja,
 singend danken: Thanks be to Him.

Speaker:

The Lord is the light of my life,
 the source of all my joy and hope.
 For Him will I thank, yes,
 thank and sing: Thanks be to Him.

Intro ad lib.

Flute
Violin

C Em Am F G7 C Em Am Em Am

D G G7 C D7 G G7 C F Dm C

Emotionally ♩ = ca. 90

Solo ad lib.

(C) (E) (F) (G) (G7)

1. Thanks _____ the _____ day _____ by day. _____
 2. Thanks _____ the _____ day _____ by day. _____

S

C Am F G G7

1.-2. We've got the sun, we've got the sun, let's _____

A

1.-2. We've got the sun, day by day, _____ let's _____

WHAT A HAPPY DAY



CD 17, 18

(Kommunion/Austeilung/Communion)

Music and Lyrics: Lorenz Maierhofer
© Helbling Rum/Innsbruck

Sprecher:

Welch ein freudiger Tag!
Der Herr nahm von mir die Schuld,
lehrte mich zu glauben und zu beten.
Halleluja, Welch ein freudiger Tag,
what a joyful day!

Speaker:

What a joyful day!
Lord he took from me my guilt,
taught me to believe and pray.
Halleluja, what a joyful day,
what a joyful day!

Intro ad lib.

Flute
Violin

f

F B \flat F C F B \flat B \flat F B \flat F

Joyfully

$\text{♩} = \text{ca. } 116$

Solo ad lib.

S

f (F) (F) C7 *Tutti* F *mf*

1.-3. What a hap-py day, joyful day, what a hap-py day! — What a hap-py

A

What a

F Gm/B \flat B \flat F B \flat F

day, when Jesus washed my sins a - way, — what a hap - py day, —
2. day when Jesus taught me how to pray, — what a hap - py day, —
hal - le - lu - jah day by day, — what a hap - py day —

I'VE GOT A FEELING



CD 19, 20, 23

(Schlussgesang/Final Hymn)

Music and Lyrics: Lorenz Maierhofer
 Helbling Rum/Innsbruck

Sprecher:

Ich habe das Gefühl, die Hand des Herrn
 führt und leitet meine Wege.
 Ich muss nicht voller Sorge sein.
 Seine Liebe stirbt nie, er ist in mir.
 Keine Sorge, er weist mir den Weg,
 ja, der Herr ist immer an meiner Seite.
 I've got a feeling there's a hand to show the way!

Speaker:

I've got a feeling there's a hand of the Lord
 is leading me and guiding my footsteps.
 I have no need of care.
 His love and grace are within me.
 I have no need of care, show me the way,
 for the Lord is always at my side.
 I've got a feeling there's a hand to show the way!

Intro ad lib.

Flute
Violin

mf

G F G G7 C Am F G G7 C

Expressive ♩ = ca. 80

Solo ad lib.

S

mf

C Em Am Dm *Tutti*

Ref.: I've got a feel-ing, no need of wor-ry-ing, there is a hand to show the way. There's a

A

Ref.: Feel-ing, feel-ing, feel - ing on my way.

Em Am Em Am D D7 G

smile, and sun - ny touch, I need-n't wor - ry on my way!

A warm and sun - ny touch, I need-n't wor - ry on my way!